



User Guide



User Guide

MFL69311801 (1.3)ME

Guía del
Usuario



This booklet is made from 90% post-consumer recycled paper. Printed in Mexico. This booklet is printed with soy ink.

*Copyright©2016 LG Electronics, Inc. **All rights reserved.**
LG and the LG logo are registered trademarks of LG Corp.
All other trademarks are the property of their respective
owners.*

Tabla de Contenido

Contenido de la Caja.....	2
Acerca del GizmoPal 2	3
Carga de la Batería.....	4
Encender y Apagar el GizmoPal 2.....	5
Vinculación del GizmoPal 2 con su Teléfono Inteligente	6
Cuidadores y Contactos.....	8
Aplicación GizmoHub	10
Uso del GizmoPal 2	21
Colores de LED y Estado del GizmoPal 2.....	24
Seguridad.....	25
Declaración de Garantía Limitada	54

Contenido de la Caja

Compruebe que la caja del GizmoPal 2 incluya los siguientes componentes:

- ▶ GizmoPal 2 en su correa
- ▶ Cable de carga
- ▶ Adaptador de carga
- ▶ Guía Conozca su dispositivo
- ▶ Folleto Seguridad y garantía del producto

NOTA Si falta alguno de los componentes, comuníquese con la tienda donde lo compró.

Acerca del GizmoPal 2

Vista frontal



Vista posterior



Carga de la Batería

Para cargar la batería, abra la tapa del puerto USB/cargador y haga lo siguiente:

1. Enchufe el cable de carga al GizmoPal 2.
2. Enchufe el otro extremo del cable al adaptador de carga.
3. Enchufe el adaptador de carga a un tomacorriente. La luz de carga de la batería parpadeará en color rojo mientras el GizmoPal 2 se carga y se volverá verde cuando esté totalmente cargada.



- NOTAS**
- No utilice el GizmoPal 2 mientras se está cargando.
 - Utilice únicamente el cable de carga y el adaptador incluidos en la caja para cargar el GizmoPal 2.
 - Asegúrese de cerrar la tapa del puerto USB/cargador por completo para evitar que entre suciedad y agua.

Encender y Apagar el GizmoPal 2

Encender el GizmoPal 2:

- ▶ Mantenga presionado el botón **Reproducir**  hasta que todos los iconos se iluminen y el GizmoPal 2 diga "Hola".

Apagar el GizmoPal 2:

- ▶ Mantenga presionado el botón **Reproducir**  hasta que la voz le indique que presione el botón **Reproducir**  nuevamente para apagar el GizmoPal 2.
- ▶ También puede utilizar la aplicación GizmoHub para apagar el GizmoPal 2 desde su teléfono inteligente.

Vinculación del GizmoPal 2 con la Aplicación GizmoHub

Para utilizar el GizmoPal 2, debe estar registrado en la aplicación GizmoHub para teléfonos inteligentes. La aplicación está disponible para SO Android™ 5.0 o posterior y iOS 9.0 o posterior en Google Play Store o Apple App Store.

La primera persona que instale la aplicación GizmoHub en su teléfono inteligente y complete el registro quedará automáticamente como el cuidador principal. El cuidador principal puede registrar hasta 3 números de teléfono adicionales como cuidadores o contactos. Los cuidadores además deberán instalar y registrarse en la aplicación GizmoHub.

- NOTAS**
- El teléfono inteligente debe tener acceso a Internet para realizar el registro.
 - La aplicación GizmoHub es gratuita, pero se pueden aplicar cargos por uso de datos durante la descarga y el uso de la aplicación.

Paso 1: Descargue e instale la aplicación GizmoHub en su teléfono inteligente

Decida quién quiere que sea el cuidador principal. Luego descargue e instale la aplicación GizmoHub en su teléfono inteligente desde Google Play Store o Apple App Store.

- NOTA** Puede aplicarse el uso de datos para la descarga y el uso de la aplicación.

Paso 2: Active su GizmoPal 2

1. El GizmoPal 2 deberá iniciar la activación automáticamente la primera vez que lo encienda. El GizmoPal 2 deberá decir, "I'm setting up. This could take a few minutes."
2. Después, el GizmoPal 2 se apagará y se encenderá automáticamente.
3. Cuando se complete la activación, el GizmoPal 2 dirá, "Yay! I'm ready."

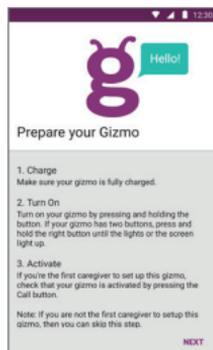
NOTA Una vez que su GizmoPal 2 está activado, las flechas hacia arriba y hacia abajo parpadearán en color verde cada 20 segundos. Si la activación falla, el GizmoPal 2 le indicará que algo salió mal y las flechas hacia arriba y hacia abajo parpadearán en color rojo cada 2 segundos. Puede tratar de activarlo de nuevo. Para ello, presione el botón **Llamar** .

Paso 3: Utilice la aplicación GizmoHub para registrarse como cuidador

Abra la aplicación GizmoHub en su teléfono inteligente y siga las instrucciones de la aplicación y las instrucciones de voz de su GizmoPal 2 para:

- ▶ Registrarse como el cuidador principal
- ▶ Agregar contactos adicionales

Se le solicitará que ingrese el número de teléfono móvil de su GizmoPal 2. Puede encontrar el número de teléfono móvil en el recibo del cliente o puede presionar alguno de los botones  o  en su GizmoPal 2 después de que se active.



- NOTAS**
- Si se registró anteriormente en la aplicación GizmoHub y desea registrar un nuevo teléfono inteligente que tenga su mismo número de teléfono móvil, registre el nuevo teléfono como se describió anteriormente. A continuación, recibirá un mensaje de texto con un código de seguridad que necesitará introducir para registrar el nuevo teléfono inteligente. Ingresar el código anulará el registro del dispositivo anterior.
 - Es posible que las descripciones y las imágenes de la pantalla de esta guía del usuario sean diferentes, debido a las actualizaciones de la aplicación GizmoHub.

Cuidadores y Contactos

El cuidador principal puede usar la aplicación GizmoHub para registrar hasta 3 números de teléfono adicionales como cuidadores o contactos. Los contactos y cuidadores del GizmoPal 2 pueden llamar al GizmoPal 2 desde el número de teléfono registrado también recibir llamadas desde el dispositivo. Los cuidadores también pueden usar la aplicación.

	Cuidador primario	Otro cuidador	Contactos
Realizar llamadas al y recibir llamadas desde el gizmo	v	v	v
Utilizar la aplicación GizmoHub para ubicar el gizmo	v	v	
Utilizar la aplicación GizmoHub para cambiar los ajustes del gizmo	v		
Utilizar la aplicación GizmoHub para apagar el gizmo	v		
Utilizar la aplicación GizmoHub para administrar cuidadores y contactos	v		

Para ver la lista de cuidadores y contactos del GizmoPal 2, toque **SETTINGS** (Ajustes) > **Contacts** (Contactos).

Agregar Contactos

1. Desde la aplicación GizmoHub del cuidador principal, toque **SETTINGS** (Ajustes) > **Contacts** (Contactos).
2. Toque el icono **Agregar** .
3. Introduzca el nombre del contacto y el número de teléfono, y lo que su hijo llama contacto.
4. Seleccione **Caregiver** (Cuidador) si también desea que el contacto pueda usar la aplicación GizmoHub para localizar el Gizmo.
5. Introduzca la información del contacto.
6. Toque **SAVE** (Guardar).

NOTA Los cuidadores deberán descargar e instalar la aplicación en su teléfono inteligente. Es posible que los cuidadores que utilizan un teléfono inteligente deseen que su número de teléfono esté registrado como contacto para que puedan recibir y realizar llamadas al Gizmo.

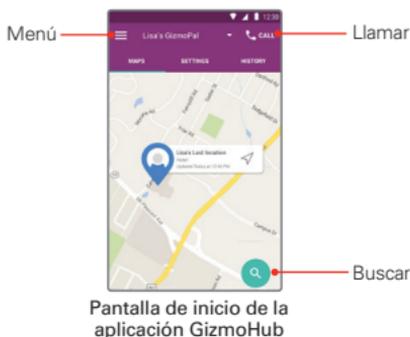
Eliminar Contactos

1. Desde la aplicación GizmoHub del cuidador principal, toque **SETTINGS** (Ajustes) > **Contacts** (Contactos).
2. Mantenga presionado el contacto que desea eliminar (excepto el cuidador principal).
3. Toque **REMOVE** (Eliminar) para borrarlo.

NOTA Borrar el cuidador principal hará que el GizmoPal 2 se restablezca y que todos los contactos y cuidadores se eliminen del Gizmo, y un nuevo cuidador principal deberá registrarlo nuevamente.

Aplicación GizmoHub

Los cuidadores del GizmoPal 2 usan la aplicación GizmoHub para conectarse y comunicarse con GizmoPal 2.

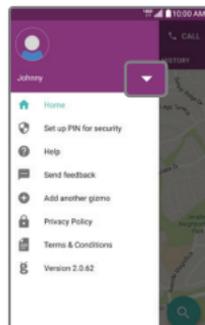


NOTA La aplicación GizmoHub sólo admite el idioma inglés.

Opciones de GizmoHub para su GizmoPal 2

Desde el menú ☰, podrá ver las siguientes opciones:

- ▶ Inicio
- ▶ Configurar PIN para seguridad
- ▶ Ayuda
- ▶ Enviar comentarios
- ▶ Agregar otro Gizmo
- ▶ Política de privacidad
- ▶ Términos y condiciones
- ▶ Número de versión



En el menú desplegable ▼ puede cambiar para visualizar otros Gizmos vinculados. (Consulte la página 12 para obtener información sobre agregando otro Gizmo).

Pantalla de Inicio/Pestaña Mapas

La pantalla de inicio de GizmoHub es la pestaña MAPS (Mapas). Desde aquí puede tocar el icono **Buscar**  para localizar su Gizmo. (Consulte Comprobación de ubicación actual del GizmoPal 2 en página 14).

Configuración de un PIN de Seguridad

Puede crear un PIN de seguridad para que otros no puedan abrir la aplicación GizmoHub en su teléfono inteligente.

1. En la aplicación GizmoHub del teléfono inteligente del cuidador, vaya a **Menú**  > **Set up PIN for security** (Configurar PIN para seguridad).
2. Lea la información y toque **SET PIN** (Establecer PIN).
3. Lea la información de seguridad del PIN y toque **OK**.
4. Ingrese el PIN de 4 dígitos y toque **SAVE PIN** (Guardar PIN).
5. Ingrese nuevamente el PIN de 4 dígitos y toque **CONFIRM PIN** (Confirmar PIN).

NOTA Para cambiar el PIN de seguridad, elimine el PIN existente por medio del mismo menú y luego cree un PIN nuevo.

Ayuda de GizmoHub

La ayuda de GizmoHub incluye información de ayuda para diferentes Gizmos. La información de ayuda de GizmoPal 2 incluye:

- ▶ Configuración del GizmoPal 2
- ▶ Uso del GizmoPal 2
- ▶ Comprobación de la ubicación de GizmoPal
- ▶ Acerca de cuidadores y contactos
- ▶ Administración de cuidadores y contactos
- ▶ Iconos de estado del GizmoPal 2



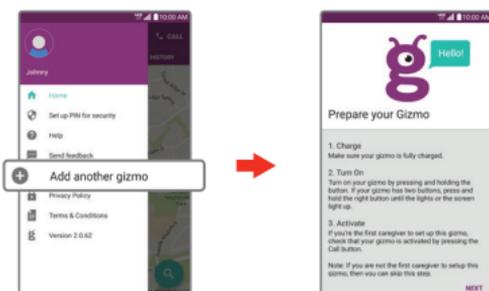
Envío de Comentarios

Toque **Send feedback** (Enviar comentarios) para enviar un correo electrónico a Soporte de Gizmo desde su teléfono inteligente.

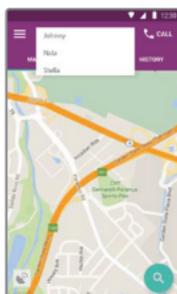
Agregar otro Gizmo

Puede vincular varios Gizmos (incluidos GizmoPal, GizmoPal 2 y GizmoGadget) a la aplicación GizmoHub. La aplicación le mostrará información sobre cada Gizmo, uno a la vez y todas las pestañas se referirán al Gizmo que se muestre.

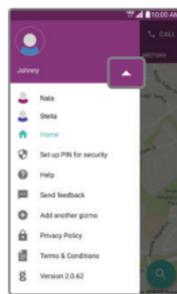
Para vincular otro Gizmo con la aplicación, vaya a **Menú** ☰ > **Add another gizmo** (Agregar otro gizmo).



Para ver información para otros Gizmos vinculados, toque el nombres del Gizmo actual en la parte superior de la pantalla de inicio para abrir la lista de Gizmos vinculados o el **Menú** ☰. A continuación, seleccione el Gizmo que desea visualizar.



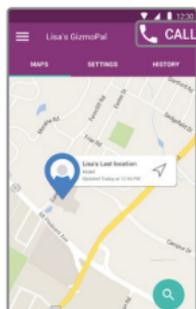
Pantalla de inicio de la aplicación GizmoHub



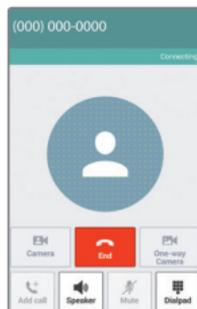
Pantalla de Menú de la aplicación GizmoHub

Realizar llamadas desde la Aplicación GizmoHub

En la aplicación GizmoHub del teléfono inteligente del cuidador, toque el icono **Llamar**  para llamar al GizmoPal 2.



Pantalla de inicio de la aplicación GizmoHub



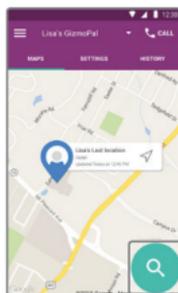
Pantalla de llamada

NOTA Cuando la **Auto-answer calls** (Contestar llamadas automáticamente) esté activada, el GizmoPal 2 contestará la llamada automáticamente en 10 segundos, aunque el botón **Llamar**  en el Gizmo no está presionado. La llamada finalizará automáticamente después de 1 minuto.

Comprobar la Ubicación Actual de GizmoPal 2

En la **pantalla de inicio** o en la pestaña **MAPS** (Mapas), toque el icono **Buscar**  para buscar la ubicación actual de su Gizmo. Mientras la aplicación GizmoHub realiza la búsqueda, el icono **Buscar**  mostrará un indicador de progreso, la burbuja de precisión aparece y desaparece gradualmente y se mostrará la información de búsqueda. Cuando se encuentre el Gizmo, el nuevo marcador de ubicación aparecerá en el mapa junto con la información de ubicación más reciente.

NOTA Para conocer funciones de ubicación adicionales, tales como programar comprobaciones de ubicación y configurar alertas, consulte las páginas de la 16 a la 18.



Pantalla de inicio de la aplicación GizmoHub

Acerca de la información y precisión de ubicación

La ubicación del GizmoPal 2 normalmente se mostrará como un nombre de lugar o una dirección. Cuando el nombre o dirección de un lugar no se puede determinar para una ubicación, las coordenadas GPS se mostrarán.

La ubicación del GizmoPal 2 se determina principalmente mediante el uso del servicio de ubicación de GPS de Google. Si no se puede determinar la ubicación, la aplicación GizmoHub intentará localizar el GizmoPal 2 mediante un método diferente.

- ▶ Cuando el GizmoPal 2 se encuentre en un lugar donde no haya ni GPS ni Wi-Fi disponibles (o si el GizmoPal 2 está apagado), la aplicación GizmoHub no podrá mostrar la información de ubicación.
- ▶ Es posible que la información de ubicación no esté disponible, sea imprecisa o esté incompleta según el entorno del Gizmo.
- ▶ Tenga en cuenta que puede tardar hasta 3 minutos obtener la información de ubicación de su Gizmo.
- ▶ Se puede producir un error de hasta varias millas.
- ▶ Si el GizmoPal 2 se encuentra en un lugar cerrado, es posible que la ubicación no sea precisa o no se encuentre disponible.

NOTA La conexión Wi-Fi para este GizmoPal 2 es solo de recepción. (No hay transmisión de señal Wi-Fi).

Ajustes

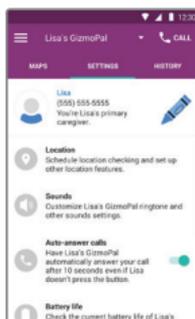
En la aplicación GizmoHub del teléfono inteligente del cuidador, toque **SETTINGS** (Ajustes). Desde aquí podrá ver y controlar esta configuración en el GizmoPal 2:

- ▶ Ubicación
- ▶ Sonidos
- ▶ Contestación automática de llamadas
- ▶ Vida útil de la batería
- ▶ Contactos
- ▶ Apagar Gizmo
- ▶ Acerca del Gizmo

El Nombre y Número Móvil del Gizmo

La parte superior de la pantalla de ajustes muestra el nombre del usuario del Gizmo y el número de teléfono móvil del Gizmo. Toque el nombre para editarlo.

- NOTAS**
- Todas las configuraciones están disponibles para los cuidadores principales. Otros cuidadores solo pueden usar Contestación automática de llamadas y Vida útil de la batería.
 - Para obtener información detallada sobre los ajustes, consulte página 19.



Pantalla de ajustes de la aplicación GizmoHub

Uso del Ajuste de Ubicación

El cuidador principal puede configurar alertas y comprobaciones de ubicación para mantener un registro de la ubicación del Gizmo y nombrar lugares que su hijo visita para una fácil identificación.

Vaya a **SETTINGS** (Ajustes) > **Location** (Ubicación).

Nombrando lugares

Usted puede nombrar lugares que su hijo visita frecuentemente, como "casa", "escuela" o "Casa de abuela".

¿Qué tengo que hacer?

Para cada lugar, debe introducir la dirección, darle un nombre y seleccionar el tamaño de la área alrededor de su lugar.

También puede nombrar lugares as establecer Alertas de lugar.

¿Qué ocurrirá?

Los nombres de lugares se muestran en vez de la dirección en un mapa y en las notificaciones de alertas y comprobaciones de ubicación. También puede utilizar el nombre de la ubicación cuando establecer Alertas de lugar y Comprobaciones de ubicación.

NOTA GizmoHub mantiene listas de lugares separadas para cada gizmo.

Utilice Alertas de lugar para ver cuando el Gizmo está en uno de los lugares (solo cuidadores principales)

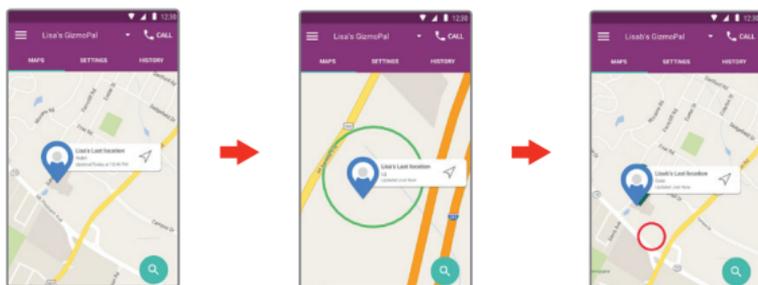
Cuando su hijo deba estar en un lugar determinado durante un momento determinado, puede configurar una alerta de lugar para ver cuando el Gizmo de su hijo llega y sale de dicho lugar. Por ejemplo, quizás su hijo supuestamente estará en la biblioteca el miércoles entre las 3 y las 5 P.M. Una alerta de lugar puede enviarle notificaciones cuando el Gizmo de su hijo llegue a la biblioteca a las 3:05 P.M. y salga a las 4:50 P.M.

¿Qué tengo que hacer?

Para cada Alerta de lugar, ingresará un nombre o dirección de lugar, el tamaño del área, la hora de inicio, la duración, y los días en que desea una alerta.

¿Qué ocurrirá?

Durante el período de tiempo establecido para la Alerta de lugar, su teléfono recibirá notificaciones si su gizmo entra o sale de la zona establecida. El mapa de GizmoHub mostrará un círculo verde cuando el gizmo está en el lugar y un círculo rojo si sale.



Compruebe la Ubicación del Gizmo en Horas Programadas (solo cuidadores principales)

Puede configurar comprobaciones de ubicación para ver el lugar donde se encuentra el Gizmo de su hijo en las horas que seleccione. Por ejemplo, si planea esperar el bus escolar de su hijo a las 3:30 P.M., puede usar una comprobación de ubicación a las 3:20 P.M. para ver qué cerca está su Gizmo.

¿Qué tengo que hacer?

En las comprobaciones de ubicación, deberá seleccionar la hora y los días en que desea comprobar la ubicación de su Gizmo.

¿Qué ocurrirá?

Las comprobaciones de ubicación se mostrarán como notificaciones en el teléfono inteligente.

Cómo hacer que suene la alarma del Gizmo

Si no sabe dónde está el Gizmo, puede usar la aplicación GizmoHub para hacer que suene la alarma.

¿Qué tengo que hacer?

Solo toque el selector para activar la alarma.

¿Qué ocurrirá?

La alarma del Gizmo comenzará a sonar. Para desactivar la alarma, toque **Stop Alarm** (Detener alarma) en su teléfono inteligente.

Otros Ajustes

Sounds (Sonidos) (solo cuidadores principales)

Personalice el tono de timbre, el volumen y otras configuraciones de sonido del GizmoPal 2.

Auto-answer calls (Contestación automática de llamadas)

Haga que su GizmoPal 2 conteste automáticamente sus llamadas después de 10 segundos, incluso si su hijo no presiona el botón para responder.

Battery life (Vida útil de la batería)

Compruebe la batería del Gizmo.

Contacts (Contactos) (solo cuidadores principales)

Administre contactos y cuidadores.

Turn off Gizmo (Apagar Gizmo) (solo cuidadores principales)

Desactive su GizmoPal 2.

About Gizmo (Acerca de Gizmo)

Consulte el número de modelo y la versión de software de su Gizmo y busque actualizaciones de software. También puede restablecer su gizmo a los ajustes de fábrica si el cuidador primario cambia, si tiene un gizmo nueva o para los propósitos generales de solución de problemas.

NOTA Si los ajustes en el teléfono del cuidador y en el GizmoPal 2 no están sincronizados, toque **Menú**  > **Sync gizmo settings** (Sincronizar ajustes del gizmo) para sincronizarlos de nuevo.



Historial

En la aplicación GizmoHub, toque **HISTORY** (Historial) para ver una lista de eventos registrados para su Gizmo, incluyendo la ubicación previa. Toque **Show all** (Mostrar todo) para cambiar la manera en que se filtra la lista. Elija entre **Show all** (Mostrar todo), **Gizmo status** (Estado del Gizmo), **Calling** (Llamadas) y **Location** (Ubicación). Cada entrada incluye una descripción, la fecha y la hora del evento.

Uso del GizmoPal 2

Muestre a su hijo lo que el GizmoPal 2 puede hacer y practique cómo realizar y recibir llamadas con su GizmoPal 2.

Ponerse el GizmoPal 2

El GizmoPal 2 debe quedar ajustado en la muñeca de su hijo, pero no demasiado fuerte. La antena del GizmoPal 2 está integrada en la correa, por lo tanto, no tire ni doble el GizmoPal 2 para forzarla si no le entra ni haga fuerza para sacarla.



- NOTAS**
- Tenga cuidado de que el GizmoPal 2 no quede ni muy ajustado ni muy suelto.
 - Dígale a su hijo que le pida ayuda si no puede quitárselo. Si intenta quitar el GizmoPal 2 con mucha fuerza, el dispositivo puede dañarse.
 - La correa de este GizmoPal 2 está hecha de poliuretano y puede atenuarse por la luz o perder color si se ensucia. Puede usar un paño suave y polvo de hornear disuelto en agua para mantener la banda limpia.

Realizar una llamada

1. Presione el botón **Llamar**  para iniciar el modo llamada.
2. Siga las instrucciones de voz del GizmoPal 2 para realizar una llamada.

Responder una llamada

1. El GizmoPal 2 comenzará a sonar y la luz parpadeará de color azul cuando haya una llamada entrante.
2. Presione el botón **Llamar**  o el botón **Reproducir**  para contestar la llamada.

Finalizar una llamada

Si la llamada se realizó desde la banda, presione el Botón **Llamar**  o el Botón **Reproducir**  para finalizar la llamada.

NOTA Para hacer y recibir llamadas es necesario contar con una conexión de red inalámbrica. Las llamadas que se reciben en la correa no pueden finalizarse con esta.

Reproducir Sonidos Divertidos

Su GizmoPal 2 puede reproducir sonidos divertidos.

Presione el botón **Reproducir**  una vez para reproducir un sonido. Para reproducir el siguiente sonido, presione el botón **Reproducir**  nuevamente.

Verificar la Hora

Su GizmoPal 2 también puede indicar la hora. Mantenga presionado el botón **Llamar**  hasta que GizmoPal 2 comience a hablar.

Comprobar el Nivel de la Batería

Su GizmoPal 2 le indicará el nivel de batería cuando lo enchufe para cargarlo y cuando lo desenchufe.

También puede verificar la batería desde la aplicación GizmoHub. Para ello, debe tocar la pestaña **SETTINGS** (Ajustes) > **Battery life** (Duración de la batería).

Reemplazo de la correa GizmoPal 2

Presione la parte posterior del GizmoPal 2 hacia delante con ambos pulgares y empújela para quitarlo de la correa.



Asegúrese que el GizmoPal 2 está correctamente orientado con la correa. Luego utilice ambos pulgares para presionar la parte frontal del GizmoPal 2 hacia adelante y empujarla dentro de la correa.



Solución de Problemas

Utilice esta tabla para obtener información sobre lo que significan los distintos patrones de luz de su GizmoPal 2.

Estado	Icono y color	Funcionamiento
En funcionamiento		Parpadea cada 20 segundos
Sin servicio		Parpadea cada 20 segundos
Batería < 20 % (baja)		Parpadea cada 20 segundos
Carga		Parpadea cada 3 segundos
Carga lenta		Parpadea cada 3 segundos
Carga completa (conectada al cargador)		Constante
Encendido		Secuencia de colores
Apagado		Secuencia de colores: orden inverso
Marcando/llamada entrante		Parpadea cada segundo
En llamada		Parpadea cada 2 segundos
Falla en la activación o actualización de software		Parpadea dos veces
Recuerdo - Falla en la activación		Parpadea una vez cada 2 segundos
Ocupado (activación o actualización de software en curso)		Parpadea cada 3 segundos
Correcto (activación o actualización de software completa)		Parpadea dos veces
Restauración de fábrica		Parpadea cada 3 segundos
Comunicación con la aplicación GizmoHub (cambios de configuración)		Parpadea dos veces

Seguridad

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos, con su acción en el Reporte y Orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos se corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por los organismos de normalización tanto de los EE. UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Funcionamiento del dispositivo en el cuerpo (muñeca) y junto a la boca.

Este dispositivo fue probado para el típico funcionamiento en el cuerpo (muñeca) con la parte posterior del dispositivo a 0 pulgadas (0 cm) del cuerpo del usuario (muñeca). Este dispositivo también fue probado para el típico funcionamiento junto a la boca (rostro) con la parte frontal del dispositivo a 0.39 pulgadas (1 cm) de la boca del usuario (rostro). Para cumplir con los requisitos de exposición a la RF de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima 0.39 pulgadas (1cm) entre la boca del usuario (rostro) y la parte de adelante del dispositivo. No se debe utilizar ningún accesorio que contenga componentes metálicos.

Precaución

Use solo la antena suministrada. El uso de antenas no autorizadas (o las modificaciones realizadas a la antena) puede afectar la calidad de la llamada, dañar el dispositivo inalámbrico, anular la garantía y/o infringir las normas de la FCC.

No utilice el dispositivo inalámbrico con una antena dañada. Una antena dañada puede producir una leve quemadura en la piel. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Enunciado de la Sección 15.19

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la que provoque un funcionamiento no deseado.

Enunciado de la Sección 15.21

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el fabricante (o por la parte responsable) del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Enunciado de la Sección 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido a fin de ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con lo indicado en este manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que dichas interferencias no se puedan producir en instalaciones particulares. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales para la recepción de la señal de radio o televisión, que se pueden determinar apagando o encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dicha interferencia siguiendo una o varias de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.

- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Información para el consumidor sobre emisiones de radiofrecuencia

El dispositivo inalámbrico, que contiene un transmisor y receptor de radio, emite energía de radiofrecuencia al usarlo. La siguiente información para el consumidor responde las preguntas más frecuentes acerca de los efectos que los dispositivos inalámbricos pueden tener en la salud.

¿Son seguros los dispositivos inalámbricos?

En todo el mundo, desde hace varios años se realizan investigaciones científicas acerca de los dispositivos inalámbricos y la energía de radiofrecuencia ("RF"), y dichos estudios continúan en la actualidad. En los Estados Unidos, la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) y la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) establecen políticas y procedimientos para los dispositivos inalámbricos. La FDA emitió una publicación en su sitio web acerca de las cuestiones de la salud relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos, donde declara que "la comunidad científica en general.. cree que las evidencias científicas no indican una relación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de los dispositivos inalámbricos y los resultados adversos para la salud. De todos modos, la comunidad científica recomienda realizar más investigaciones para poder dar respuesta a aquellas cuestiones que aún se desconocen. Esas investigaciones se realizan en todo el mundo y la FDA supervisa los avances en este campo. Puede obtener acceso al sitio web en común de la FDA y la FCC en <http://www.fda.gov> (en la letra "C" del índice de temas, seleccione Cell Phones > Research). También puede comunicarse con la FDA llamando a los números gratuitos (888) 463-6332 o al (888) INFOFDA. En junio de 2000, la FDA decidió celebrar un acuerdo de desarrollo e investigación cooperativos mediante el cual se llevan a cabo investigaciones científicas adicionales. La FCC emitió su propia publicación en su sitio web, donde declaró que "no existen evidencias científicas que demuestren que el uso de dispositivos

inalámbricos pueda provocar cáncer u otra variedad de problemas, incluidos dolores de cabeza, mareos o pérdida de memoria". Esta publicación está disponible en <http://www.fcc.gov/cgb/cellular.html> o a través de la FCC llamando al (888) 225-5322 o al (888) CALL-FCC.

¿Qué significa "SAR"?

En 1996, la FCC, junto con la FDA, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y otras agencias, establecieron las pautas de seguridad para la exposición a RF de los dispositivos inalámbricos en los Estados Unidos. Antes de que un modelo de dispositivo inalámbrico comience a venderse al público, el fabricante debe probar el dispositivo y la FCC debe certificar que no supere los límites establecidos. Uno de estos límites se expresa como la Tasa de Absorción Específica (SAR, por sus siglas en inglés). La SAR es la medición de la tasa de absorción de energía de RF en el cuerpo. Las pruebas para evaluar la SAR se realizan con el dispositivo inalámbrico transmitiendo a su máximo nivel de potencia en todas las bandas de frecuencia evaluadas. Desde 1996, la FCC exige que la SAR de los dispositivos inalámbricos de mano no superen los 1.6 watts por kilogramo, promediados sobre un gramo de tejido.

Si bien la SAR se determina al máximo nivel de potencia, el valor real de la SAR de un dispositivo inalámbrico durante su funcionamiento puede ser menor que el valor de la SAR informado. Esto se debe a que el valor de la SAR puede variar entre una llamada y otra, en función de factores como la proximidad a un sitio de transmisión celular, la proximidad del dispositivo inalámbrico al cuerpo durante su uso y el uso de dispositivos de manos libres. Para obtener más información acerca de las SAR, consulte los boletines 56 y 65 de la Oficina de ingeniería y tecnología de la FCC en http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering_Technology/Documents/bulletins o visite el sitio web de la Asociación de la industria de las telecomunicaciones celulares en http://www.ctia.org/consumer_info/index.cfm/AID/10371. También puede comunicarse con el fabricante del dispositivo inalámbrico.

¿Puedo minimizar mi exposición a la RF?

Si le preocupa la RF, existen varios pasos simples que puede seguir para minimizar su exposición a la RF. Por supuesto, puede reducir el tiempo que habla por teléfono. Puede dejar más distancia entre su cuerpo y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición disminuye drásticamente con la distancia. La FDA y la FCC establecen en su sitio web: "Los kit de manos libres pueden utilizarse con dispositivos inalámbricos para mayor conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía de RF en la cabeza, dado que el dispositivo inalámbrico, que es la fuente de emisiones de radiofrecuencia, no se apoyará en la cabeza. Por otra parte, si el dispositivo inalámbrico se coloca en la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, esa parte del cuerpo absorberá más energía de RF. Los dispositivos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se los use en la cabeza o el cuerpo. El límite de seguridad debe respetarse en ambas configuraciones". Asimismo, si utiliza el dispositivo inalámbrico mientras está en un automóvil, puede usarlo con una antena en la parte exterior del vehículo. Además, debe leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo inalámbrico para el uso seguro del dispositivo.

¿Los dispositivos inalámbricos representan un riesgo especial para los niños?

La FDA y FCC establecen en su sitio web que "la evidencia científica no muestra la existencia de peligro para los usuarios de dispositivos de comunicación inalámbrica, incluidos los niños". La FDA y FCC, además, establecen en su sitio web que "algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se debe desalentar por completo el uso de los dispositivos inalámbricos por parte de los niños. Por ejemplo, el Reporte Stewart del Reino Unido realizó esta recomendación en diciembre de 2000. En este informe, un grupo de expertos independientes declararon que no existen evidencias de que utilizar un dispositivo inalámbrico provoque tumores cerebrales u otras enfermedades. La recomendación [del Reino Unido] de limitar el uso de dispositivos inalámbricos en los niños era estrictamente preventiva; no se basaba en evidencias científicas de que exista un peligro para la salud". Puede

acceder a una copia del folleto del Reino Unido en <http://www.dh.gov.uk> (busque la sección "mobile") o puede escribir a la siguiente dirección: NRPB, Chilton, Didcot, Oxon OX11 ORQ, Reino Unido. También puede acceder en línea a las copias de los informes anuales del Reino Unido acerca de los dispositivos inalámbricos y RF en www.iegmp.org.uk y <http://www.hpa.org.uk/radiation/> (busque la sección "mobile"). Los padres que deseen reducir la exposición de sus hijos a la RF pueden optar por restringir el uso que sus hijos realizan de los dispositivos inalámbricos.

¿Dónde puedo obtener más información sobre las emisiones de radiofrecuencia?

Para obtener más información, consulte los siguientes recursos adicionales (sitios web vigentes desde abril de 2005):

Administración de Medicamentos y Alimentos de los EE. UU.

Revista del Consumidor de la FDA, edición noviembre-diciembre de 2000.

Teléfono: (888) INFO-FDA

<http://www.fda.gov> (en la letra "c" del índice de temas, seleccione Cell Phones > Research.)

Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.

445 12th Street, S.W. Washington, DC 20554

Teléfono: (888) 225-5322

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

Grupo independiente de expertos en teléfonos móviles

<http://www.iegmp.org.uk>

Paneles de expertos en riesgos potenciales para la salud de los campos de radiofrecuencia de dispositivos de telecomunicaciones inalámbricos de la Real Sociedad de Canadá

283 Sparks Street Ottawa, Ontario K1R 7X9, Canadá

Teléfono: (613) 991-6990

http://www.rsc.ca/index.php?page=Expert_Panels_RF&Lang_id=120

Organización Mundial de la Salud

Avenue Appia 20 1211 Geneva 27, Suiza

Teléfono: 011 41 22 791 21 11

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/>

Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante

c/o Bundesamt für Strahlenschutz Ingolstaedter Landstr. 1 85764

Oberschleissheim, Alemania

Teléfono: 011 49 1888 333 2156

<http://www.icnirp.de>

Instituto Nacional Estadounidense de Estándares

1819 L Street, N.W., 6th Floor Washington, D.C. 20036

Teléfono: (202) 293-8020

<http://www.ansi.org>

Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra la Radiación

7910 Woodmont Avenue, Suite 800 Bethesda, MD 20814-3095

Teléfono: (301) 657-2652

<http://www.ncrponline.org>

Sociedad de ingeniería en medicina y biología, Comisión del hombre y la radiación (COMAR, por su sigla en inglés) del Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos

<http://ewh.ieee.org/soc/embs/comar/>

Información al consumidor sobre las tasas de absorción específicas

(SAR, por sus siglas en inglés)

Este modelo de dispositivo inalámbrico cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de los Estados Unidos. Estos límites son parte de extensos lineamientos y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas sin importar su edad o estado de salud.

El estándar de exposición para los dispositivos inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite SAR para el reloj de muñeca usado por el público es de 1.6 vatio/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido o 4.0 vatio/kg (W/kg) en un promedio de más de diez gramos de tejido. Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el dispositivo inalámbrico transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del dispositivo inalámbrico en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el dispositivo inalámbrico está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar solamente la potencia necesaria para llegar a la red, en general mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la potencia que se emitirá.

Antes de que un modelo de dispositivo inalámbrico comience a venderse al público, el fabricante debe probar el dispositivo y la FCC debe certificar que no supere los límites establecidos. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo exige la FCC para cada modelo.

El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se lo probó para usarse "junto a la boca" (rostro) es de 0.99 W/kg (1g) y cuando se lo usa sobre una extremidad (muñeca) es de 3.58 W/kg (10g), dependiendo de los accesorios disponibles y los requisitos de la FCC. Aún cuando puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios dispositivos inalámbricos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de dispositivo inalámbrico con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento con los lineamientos de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de dispositivo inalámbrico está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid> después de buscar FCC ID ZNFVC110. Puede encontrar información adicional sobre las tasas de absorción específicas (SAR, por sus siglas en inglés) en el sitio web de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones Celulares (CTIA, por sus siglas en inglés) en <http://www.ctia.org/>.

* En los Estados Unidos, el límite SAR para el reloj de muñeca usado por el público es de 1.6 watio/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido o 4.0 watio/kg (W/kg) en un promedio de más de diez gramos de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para justificar cualquier variación en las mediciones.

Información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones

A continuación se incluye información de seguridad de la Asociación de la industria de las telecomunicaciones (TIA, por su sigla en inglés) para dispositivos inalámbricos manuales.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

El dispositivo inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está ENCENDIDO, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC, por su sigla en inglés) de los EE. UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para dispositivos inalámbricos manuales. Estas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los organismos de estándares internacionales y de los EE. UU.:

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

* Instituto de estándares nacionales de los EE.UU., Consejo nacional para las mediciones y la protección contra la radiación, Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante.

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud gubernamentales y la industria analizaron el corpus de investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su dispositivo inalámbrico cumple con los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden dañar el dispositivo inalámbrico y violar las normas de la FCC.

Funcionamiento del dispositivo inalámbrico.

Sostenga el dispositivo inalámbrico aproximadamente a 6 pulgadas (la distancia mínima es de 0.39 pulgadas) desde la boca y el habla normal.

Sugerencias para un funcionamiento más eficaz

Para que su dispositivo inalámbrico funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté utilizando el dispositivo inalámbrico. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el dispositivo inalámbrico funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF del dispositivo inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes del sector de la salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el dispositivo inalámbrico portátil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el dispositivo inalámbrico a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el dispositivo inalámbrico está encendido.
- No deben llevar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo del pecho.
- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Deben apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si existe algún motivo para sospechar que está produciendo una interferencia.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en instalaciones de asistencia médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el dispositivo inalámbrico en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del dispositivo inalámbrico en el aire. Apague el dispositivo inalámbrico antes de abordar un avión.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, APAGUE el dispositivo inalámbrico cuando esté en un "área de explosiones" o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el dispositivo inalámbrico cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o

un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Por lo general, las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillo metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para utilizar el dispositivo inalámbrico de manera segura y adecuada, y para evitar daños.

Precaución

No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni raye el teléfono.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- Sólo use la batería para el sistema especificado.
- Sólo use la batería con un sistema de carga que haya sido calificado con el sistema de conformidad con los requisitos de certificación de la CTIA

para el cumplimiento de los sistemas de baterías del estándar IEEE1725. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.

- No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo. Sólo los proveedores de servicio autorizados deben reemplazar la batería (si la batería no puede ser reemplazada por el usuario).
- Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- Evite dejar caer el teléfono. Si el teléfono se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados para ser usados bajo techo únicamente.
- Inserte el cargador de la batería de modo horizontal en el tomacorriente de la pared.
- Use solamente el cargador de batería LG aprobado. El uso de un cargador de batería no autorizado puede causar serios daños al dispositivo inalámbrico y anular la garantía.
- Cuando utilice el cargador de la batería en el extranjero, use el adaptador correcto para el dispositivo inalámbrico.

Notas sobre las propiedades impermeables

Este producto es resistente al agua de acuerdo con la calificación de Ingress Protection IPX7*.

* La clasificación IPX7 significa que el producto mantendrá su capacidad de funcionamiento como teléfono y no ingresará agua al interior de la unidad principal, incluso si se sumerge suavemente en un tanque de agua de la llave, quieta y a temperatura ambiente, a una profundidad de 1 metro durante aproximadamente 30 minutos.

¡ADVERTENCIA! No utilice este producto en los siguientes ambientes

- No sumerja el producto en ninguna sustancia química líquida (jabón, etc.) que no sea agua.
 - No sumerja el producto en agua salada, como agua de mar.
 - No sumerja el producto en agua termal.
 - No coloque el producto directamente en la arena de la playa, etc. Arena u otras partículas pequeñas podrían ingresar al auricular, micrófono o altavoz, lo que provocaría que el volumen disminuyera. Si entra arena en la unidad principal del producto, puede provocar el sobrecalentamiento o una falla.
 - No nade mientras usa el producto.
 - No utilice el producto bajo el agua.
 - No deje el producto en un lugar húmedo, como un baño o cocina durante un período prolongado.
-
- Cuando el producto se moje, puede quedar agua en los espacios de la unidad principal. Sacuda bien el producto para eliminar el agua.
 - Incluso después de haber eliminado el agua, las partes interiores pueden permanecer mojadas. Aunque puede usar el producto, no lo coloque cerca de objetos que no se puedan mojar. Tenga cuidado de no mojar su ropa, bolso o contenidos de su bolso.
 - Drene el agua si la activación de voz no funciona correctamente debido a la presencia de agua en el micrófono y el altavoz. (Una vez que el dispositivo se haya secado por completo, funcionará).
 - No utilice este producto en lugares que pueden ser rociados con agua de alta presión (por ej. cerca de un grifo o cabeza de la ducha) ni lo sumerja en agua por extensos períodos de tiempo debido a que el producto no está diseñado para soportar agua de alta presión.

- Este producto no es resistente a los golpes. No deje caer el producto ni lo someta a golpes. Si lo hace, puede dañar o deformar la unidad principal, lo que provocará una filtración de agua.
- La cubierta del puerto USB debe de cerrarse firmemente mientras el producto esté funcionando. De lo contrario, hay un riesgo de daño por agua.

Información y Cuidado de la Batería

¡ADVERTENCIA! Aviso de cambio de batería

- Por su seguridad, no quite la batería que viene incorporada en el producto. Si necesita reemplazar la batería, solicite asesoramiento al distribuidor o al centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano a su domicilio.
 - La batería de iones de litio es un componente peligroso que puede causar lesiones.
 - El reemplazo de la batería por un profesional no calificado puede causar daños en el dispositivo y anular la garantía.
-
- Utilice el cable usb que viene incluido en la caja.
 - Utilice el adaptador del cargador que viene incluido en la caja.
 - Use un cargador exclusivo al cargar el GizmoPal 2.
 - Existe riesgo de descarga eléctrica si usa el GizmoPal 2 mientras se está cargando, por lo tanto, asegúrese de usarlo después de quitarlo del cargador.
 - Para evitar un consumo de energía innecesario, retire el cargador del tomacorriente cuando el GizmoPal 2 esté completamente cargado.
 - Conecte el cable de comunicación de datos USB al GizmoPal 2 con el ícono de USB hacia arriba. La conexión incorrecta del cable USB puede causar daños importantes en el GizmoPal 2 y anular la garantía.
 - Si encuentra alguna irregularidad en los terminales de la batería o el cargador, no cargue el GizmoPal 2. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LG Electronics y haga que revisen el GizmoPal 2 en

el centro de servicio de LG Electronics más cercano. El uso de un cargador defectuoso puede provocar un incendio.

- Siempre desenchufe el cargador de la toma de la pared después de que el dispositivo inalámbrico esté completamente cargado para prevenir que el cargador consuma energía innecesariamente.
- No dañe el cable de alimentación al doblarlo, retorcerlo o calentarlo. No use el conector si está flojo ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de alimentación quede prensado ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el dispositivo inalámbrico y limpie la clavija del conector de alimentación cuando esté sucia. Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado con firmeza. De lo contrario, podría causar un calentamiento excesivo o incendio. Si coloca el dispositivo inalámbrico en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito en el dispositivo inalámbrico. Cubra siempre el receptáculo cuando no se esté usando.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma. La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- En lo posible, utilice y guarde el teléfono en temperaturas que oscilen los 0°C/32°F y los 40°C/104°F. La exposición de su teléfono a temperaturas extremadamente altas o bajas puede resultar en daños, o incluso explosiones.
- El rango de carga recomendado está entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C). No cargue la batería fuera del rango de temperatura recomendado. La carga fuera de este rango puede dar lugar a la generación de calor excesivo,

graves daños a la batería y deteriorar las características y el ciclo de vida de la batería.

- No utilice ni deje el dispositivo inalámbrico bajo la luz solar directa o en un coche calentado por el sol. La batería puede generar calor excesivo, humo o llama. La luz solar directa o un calor excesivo puede dañar la batería y reducir el rendimiento y el ciclo de vida.
- La batería incorporada tiene un circuito de protección para evitar el funcionamiento incorrecto peligroso. No use el dispositivo cerca de lugares que puedan generar más de 100 V de electricidad estática porque podría dañarse el circuito de protección. Si se daña el circuito de protección, la batería se puede romper, generar humo o incendiarse.
- Si el líquido de la batería interna le salpica la piel o la ropa, lávese con agua limpia. La batería puede causar la inflamación de la piel.
- Si la batería esta perforada, con fugas o dañada, por favor lleve inmediatamente el dispositivo al centro de servicio autorizado.
- No manipule el dispositivo inalámbrico con las manos mojadas. Podría ocasionar una descarga eléctrica o dañar gravemente el dispositivo inalámbrico.
- Hablar por el dispositivo inalámbrico durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- No utilice sustancias químicas fuertes (como alcohol, benceno, tiner, etc.) o detergentes para limpiar el dispositivo inalámbrico. Podría causar un incendio.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el dispositivo inalámbrico, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- No cree un cortocircuito en la batería. Los artículos metálicos (como monedas, clips o plumas en su bolsillo o bolsa) pueden generar un cortocircuito en la batería. El cortocircuito puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

Aviso general

- No coloque artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas de dispositivos inalámbricos, libretas de bancos o boletos del metro cerca del dispositivo inalámbrico. El magnetismo del dispositivo inalámbrico puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Cuando no utilice el dispositivo inalámbrico durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- No sumerja el dispositivo inalámbrico en agua, líquidos ni lo exponga a mucha humedad. Si el dispositivo inalámbrico se moja, apáguelo inmediatamente y llévelo a un centro de servicio autorizado de LG.
- No pinte el dispositivo inalámbrico.
- Los datos guardados en el dispositivo inalámbrico se pueden borrar al utilizar de manera incorrecta el dispositivo inalámbrico, al repararlo o al actualizar el software. Haga una copia de seguridad de los números de teléfono importantes de su dispositivo inalámbrico. (Los tonos de llamada, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos también pueden borrarse). El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por la pérdida de datos.
- No apague ni encienda el dispositivo inalámbrico cuando se lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores



Actualización para el consumidor acerca de los dispositivos inalámbricos del Centro de Dispositivos y Salud Radiológica de la Administración de Medicamentos y Alimentos de los EE.UU. (FDA, por sus siglas en inglés).

1. ¿Los dispositivos inalámbricos representan un riesgo para la salud?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de dispositivos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los dispositivos inalámbricos sean totalmente seguros.

Los dispositivos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se utilizan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a bajos niveles de RF no produce efectos de calentamiento y no causa efectos adversos conocidos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los dispositivos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos que emiten radiación, como los dispositivos inalámbricos, antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los dispositivos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que es peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA puede exigir a los fabricantes de dispositivos inalámbricos que informen a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los dispositivos inalámbricos para eliminar el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los dispositivos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los dispositivos inalámbricos.
- Diseñar los dispositivos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo.

- Cooperar para dar a los usuarios de dispositivos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los dispositivos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional)
- Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información)

El Instituto Nacional de Salud (National Institute of Health) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los dispositivos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los dispositivos inalámbricos que se venden en los EE. UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los dispositivos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los dispositivos inalámbricos. Si bien estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los dispositivos inalámbricos, la exposición a RF que reciben las personas de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor a la que pueden recibir de los dispositivos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de dispositivos inalámbricos abarca esta actualización?

El término “dispositivos inalámbricos” hace referencia a los dispositivos inalámbricos de mano con antenas integradas que a menudo se denominan dispositivos inalámbricos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de dispositivos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) medible debido a la corta distancia entre el dispositivo inalámbrico y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el dispositivo inalámbrico se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Generalmente, los llamados “dispositivos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) característica de los dispositivos inalámbricos han presentado resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un mayor desarrollo de tumores usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer aun sin exposición a la RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales las personas utilizan los dispositivos inalámbricos, de modo que no sabemos

con certeza qué significado tienen los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres estudios epidemiológicos importantes desde diciembre de 2000. Juntos, estos estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de dispositivos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los dispositivos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder las preguntas sobre exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del dispositivo inalámbrico en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los dispositivos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que realmente utilizan dispositivos inalámbricos probablemente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de diez años o más para obtener respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que el intervalo entre el momento de exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, pueden ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los dispositivos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo en el que se sostiene el dispositivo inalámbrico, o el modelo de dispositivo inalámbrico que se utiliza.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los dispositivos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad en animales para resolver importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF.

La FDA y la Asociación de Internet y telecomunicaciones celulares (CTIA, por su sigla en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA, por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los dispositivos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de dispositivos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a la energía de radiofrecuencia puedo recibir al utilizar mi dispositivo inalámbrico?

Todos los dispositivos inalámbricos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión federal de comunicaciones (FCC, por su sigla en inglés) que limitan la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad.

El límite de la FCC para la exposición a RF de dispositivos inalámbricos se ha fijado a una tasa de absorción específica (SAR, por su sigla en inglés) de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es congruente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, por sus siglas en inglés) y el Consejo Nacional de Protección y Medición de la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los dispositivos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de dispositivos inalámbricos deben informar a la FCC el nivel de exposición a RF de cada modelo de dispositivo inalámbrico. El sitio web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece instrucciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su dispositivo inalámbrico de modo que pueda encontrar el nivel de exposición a RF de su dispositivo inalámbrico en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los dispositivos inalámbricos?

El Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE, por su sigla en inglés) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los dispositivos inalámbricos y otros equipos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar "Práctica recomendada para determinar la tasa de absorción específica pico espacial (SAR, por sus siglas en inglés) del cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: Técnicas experimentales", establece el primer método de prueba congruente para medir la tasa a la cual la RF se deposita en la cabeza de los usuarios de dispositivos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo dispositivo inalámbrico. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g)

de materia. Esta medición se emplea para determinar si un dispositivo inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9. ¿Qué medidas puedo tomar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi dispositivo inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, algo que en este momento no sabemos que ocurra, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede seguir unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de dispositivos inalámbricos reducirá la exposición a la RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas mediante dispositivos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición disminuye drásticamente con la distancia. Por ejemplo, puede usar un auricular y llevar el dispositivo inalámbrico lejos del cuerpo o usar dispositivos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los dispositivos inalámbricos son dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del uso de dispositivos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de dispositivos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de dispositivos inalámbricos, incluidos niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que utilizan dispositivos inalámbricos. Reducir el tiempo de uso de dispositivos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuye la exposición a la RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado desalentar completamente el uso de dispositivos inalámbricos por parte de los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó

volantes con una recomendación así en diciembre de 2000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que utilizar un dispositivo inalámbrico cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de dispositivos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente preventiva, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista un riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los dispositivos inalámbricos con los equipos médicos?

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los dispositivos inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA colaboró con el desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI, por su sigla en inglés) de los dispositivos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores.

El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (AAMI, por sus siglas en inglés). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de los dispositivos inalámbricos.

La FDA sigue supervisando el uso de los dispositivos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página web de la FDA sobre dispositivos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

La Comisión Internacional de la Protección contra la Radiación no Ionizante (<http://www.icnirp.de>)

El Proyecto Internacional EMF de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>).

La Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.) (<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

Precauciones

- ▶ La interfaz de usuario de las aplicaciones de Google (Búsqueda de Google, Mapas de Google, Navegación, etc.) pueden variar dependiendo de la versión del software.
- ▶ Las ubicaciones no son precisas cuando no se ha configurado el GPS.
- ▶ Es posible que haya situaciones en las que el GizmoPal 2 no identifica su ubicación aproximada con precisión o la aplicación GizmoPal 2 de teléfono inteligente muestra erróneamente la ubicación aproximada del dispositivo.
- ▶ El sistema GPS utilizado por el GizmoPal 2 es un sistema basado en satélites que proporciona la información de ubicación y de tiempo. GPS es operado y controlado exclusivamente por el gobierno de los Estados Unidos. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS, o en las condiciones ambientales, puede influir negativamente el funcionamiento del dispositivo GizmoPal 2. LG no hace representaciones o garantías sobre la disponibilidad o exactitud del GPS.
- ▶ Si el dispositivo GizmoPal 2 no está dentro de una línea de visión clara de los satélites GPS, será incapaz de identificar su ubicación aproximada.
- ▶ Con el sistema operativo Android, algunas aplicaciones disponibles en Google Play solo funcionan correctamente con dispositivos inalámbricos que tienen una resolución específica de pantalla. Tenga presente que algunas de las aplicaciones de Play Store tal vez no estén disponibles en su dispositivo inalámbrico debido a los requerimientos de resolución de LCD que no cumple su dispositivo inalámbrico. Además, tenga en

cuenta que las aplicaciones de terceros con defectos de programación pueden provocar problemas en su dispositivo inalámbrico, incluidos bloqueos y reinicios.

- ▶ Todos los contenidos del dispositivo inalámbrico, incluidos los que usted crea o descarga, se borrarán luego de efectuar un restablecimiento a los valores de fábrica.
- ▶ Los datos de los mapas utilizados por GizmoPal 2 para identificar y comunicar la información de ubicación son proporcionados por Google, cuyos servicios están sujetos a cambios y pueden no estar disponibles en todas las áreas geográficas, lo que resulta en mapas, indicaciones para llegar o la información basada en la ubicación que pueden estar no disponibles, inexacta, o incompleta. LG no hace representaciones o garantías sobre la exactitud o integridad de los datos de mapas u otra información proporcionada por Google o cualquier otro proveedor de datos de mapas. Compare la información proporcionada por el dispositivo GizmoPal 2 a sus alrededores y debe deferir a las señales para resolver cualquier discrepancia.

Aviso: Software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que se contienen en este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, todos los términos, las exclusiones de garantía y los avisos de derechos de autor a los que se hace referencia están disponibles para descargar.

LG Electronics también le proporcionará el código fuente abierto en un CD-ROM con un cargo que cubra el costo de realizar tal distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo), previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha en la que compró el producto.

Declaración de Garantía Limitada

AVISO DE ARBITRAJE: ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTINE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN LA CORTE, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUCIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN TITULADA "PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS".

Legislación sobre la garantía

Las leyes siguientes rigen las garantías que surgen en virtud de las ventas minorista de productos para el consumidor:

- Ley Song-Beverly de Garantía del Consumidor de California [CC, Sección 1790 y siguientes]
- El Código Uniforme de Comercio de California, División Dos [Cód. de Comercio, Sección 2101 y siguientes], y
- La Ley Federal Magnuson-Moss de Mejoramiento de las Garantías de la Comisión Federal de Comercio [Título 15 del Cód. de los Estados Unidos (USC), Sección 2301 y siguientes; Título 16 del Código de Reglamentos Federales (CFR), partes 701 a 703]. Una garantía típica de la Ley Magnuson-Moss es una promesa escrita de que el producto no presenta defectos o una promesa escrita de devolver el dinero, reparar o reemplazar los productos defectuosos. [Ver el Título 15 del Cód. de los Estados Unidos, Sección 2301(6)]. Entre los resarcimientos se incluyen los daños y perjuicios por incumplir con una garantía escrita o un contrato de servicios o por violar las disposiciones sobre divulgación. [Ver el Título 15 del Cód. de los Estados Unidos, Sección 2310(d)]. Con excepción de determinados requisitos respecto de divulgación y difamación, la ley federal no prevalece sobre la ley estatal. [Ver el Título 15 del Cód. de los Estados Unidos, Sección 2311].

1. ESTA GARANTÍA CUBRE:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad adjunta para el suscriptor y sus accesorios adjuntos estarán libres de defectos de materiales o mano de obra, según los siguientes términos y condiciones:

- (1) La garantía limitada del producto se extiende durante DOCE (12) MESES contados a partir de la fecha del producto con una prueba de compra válida o, de no haber una prueba de compra válida, QUINCE (15) MESES contados a partir de la fecha de fabricación según se determine por el código de fecha de fabricación de la unidad."
- (2) La garantía limitada se extiende solamente al comprador original del producto y no está permitido asignarla o transferirla a ningún otro comprador o usuario final.
- (3) Esta garantía solo tiene validez para el comprador original del producto durante el período de garantía y siempre que se encuentre en los EE. UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de EE. UU. y el Canadá.
- (4) El armazón externo y las piezas de adorno estarán libres de defectos en el momento del envío y, por lo tanto, los términos de esta garantía limitada no los cubrirán.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor debe proporcionar información para probar de manera razonable la fecha de compra.
- (6) El consumidor deberá hacerse cargo de los gastos de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG deberá pagar el gasto de envío del producto al consumidor, después de haber cumplido con el servicio según esta garantía limitada.

2. ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- (1) Defectos o daños ocasionados por usar el producto de una manera diferente del modo normal y habitual.
- (2) Defectos o daños ocasionados por uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad excesiva, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, uso inadecuado, negligencia, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada u otras acciones que no sean responsabilidad de LG, incluido el daño causado por envío, fusibles fundidos, derrames de comida o líquidos.
- (3) Roturas o daños en las antenas, a menos que hayan sido causados por defectos de los materiales o la mano de obra.

- (4) Que el Departamento de servicio al cliente de LG no fuera notificado por el consumidor del defecto o avería del producto durante el período de garantía limitada aplicable.
- (5) Productos a los que se les quitó el número de serie o en los que este número quedó ilegible.
- (6) Esta garantía limitada reemplaza a todas las demás garantías explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por intervención de la ley, reglamentaria o de otro tipo, que comprendan, pero sin limitación, cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un uso en particular.
- (7) Daños ocasionados por el uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas expuestas externamente que tengan arañazos o daños causados por el uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que se hayan hecho funcionar fuera de los límites máximos.
- (10) Productos utilizados o adquiridos en un plan de alquiler.
- (11) Consumibles (por ejemplo, fusibles).

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, sustituirá o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de dicha información.

4. DERECHOS JURÍDICOS ESTATALES:

No es aplicable ninguna otra garantía explícita a este producto. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA INCLUIDA EN EL PRESENTE. LG NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, LOS INCONVENIENTES, EL EXTRAVÍO O CUALQUIER OTRO DAÑO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SURJA DEL USO DEL

PRODUCTO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USARLO, O DE UNA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que estas limitaciones y exclusiones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le da derechos legales concretos, y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

5. CÓMO OBTENER EL SERVICIO POR GARANTÍA:

Para obtener servicio por garantía, llame o envíe un fax a los siguientes números de teléfono desde cualquier punto de los Estados Unidos continentales:

Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://www.lg.com/us/support>. También se puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets, P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA DIRECCIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE.

Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado de LG más cercano a usted y para conocer los procedimientos necesarios para obtener reclamaciones por la garantía.

PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:

TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTIA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERAN EXCLUSIVAMENTE A TRAVES DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCION GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.

Definiciones. Para el proposito de esta seccion, las referencias a "LG" significan: LG Electronics MobileComm U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interes, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a "conflicto" o "reclamacion" incluiran cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulacion, ordenanza, fraude, falsa representacion o cualquier teoria legal o equitativa) que surja de o este relacionada con cualquier forma de venta, condicion o desempeno del producto o de esta Garantia Limitada.

Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva. Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a traves de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuacion. Cualquier conflicto entre usted y LG no estaran combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Mas especificamente y sin perjuicio de lo anterior, no procedera bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una accion colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podra iniciar una accion individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podran ser realizadas en una accion colectiva o representativa.

Normas y procedimientos de arbitraje. Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje sera administrado por la Asociacion Americana de Arbitraje (AAA) y se llevara a cabo ante un arbitro unico bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante "Normas de la AAA") y bajo los procedimientos establecidos en esta seccion. Las Normas de la AAA estan disponibles en linea en www.adr.org/consumer. Envie una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, asi como una copia de esta disposicion, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. Tambien debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atencion: Legal Department-Arbitration 1000 Sylvan Avenue Englewood Cliffs, NJ 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta seccion, prevaleceran dichas reglas de esta seccion. Esta disposicion de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdiccion competente. Todos son temas para que el arbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la clausula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El arbitro se regira por los terminos de esta disposicion.

Legislacion vigente: La legislacion del estado de su residencia regira esta Garantia Limitada, asi como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

Tarifas / Costos. Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagara todos los gastos administrativos rapidamente a la AAA, a menos que usted solicite mas de \$25,000.00 por danos, en cuyo caso el pago de estos gastos se regira por las Normas de la AAA. Salvo disposicion contraria prevista en el presente documento, LG pagara a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposicion de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagara honorarios y

gastos razonables de sus abogados en la medida requerida por las leyes vigentes. Si el arbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparacion solicitada en la demanda es frivola o se utiliza para un proposito inadecuado (calificado segun las normas establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regira por las Normas de la AAA. En tal situacion usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligacion, segun las Normas de la AAA. Salvo disposicion contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

Audiencias y ubicacion. Si su reclamo es por \$25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado unicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al arbitro, (2) a traves de una audiencia telefonica o (3) por una audiencia en persona, segun lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede \$25,000, el derecho a una audiencia estara determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizara en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual resida, a menos que ambos acuerden otra ubicacion o estemos de acuerdo con el arbitraje telefonico.

Exclusion. Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolucion de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificacion a LG, en un lapso de hasta 30 dias continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envio de un correo electronico a optout@lge.com con el siguiente Asunto: "Exclusion del arbitraje" o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electronico de exclusion o suministrar por telefono: (a) su nombre y direccion; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el numero del modelo del producto; y (d) el IMEI o MEID o numero del serial, segun aplique (el IMEI o MEID o numero del serial puede ser hallado (i) en la caja del producto; (ii) en una etiqueta en la parte posterior del producto,

debajo de la batería, si esta es extraíble. Solo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.

